



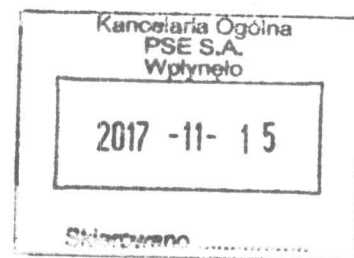
Warszawa, 6 listopada 2017 r.

**PREZES
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI**
Maciej Bando

DRR.WRE.7128.46.2017.PSt



PSE01711150046



DECYZJA

Na podstawie art. 9 ust. 5 i ust. 6 lit. b w związku z art. 15 ust. 1-3 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi (Dz. Urz. UE L 197/24 z dnia 25 lipca 2015 r., dalej jako „rozporządzenie CACM”) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1257, dalej jako: „KPA”), w związku z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 220 z późn. zm., dalej jako: „Prawo energetyczne”)

po rozpatrzeniu wniosku

Polskich Sieci Elektroenergetycznych Spółki Akcyjnej
z siedzibą Konstancinie-Jeziornie,
ul. Warszawska 165, 05-520 Konstancin-Jeziorna

sformułowanego w piśmie z dnia 10 lipca 2017 r., znak: DP-PR-WK.070.1.2016.15, doręczonym tutejszemu organowi w dniu 13 lipca 2017 r., o zmianę regionów wyznaczania zdolności przesyłowych ustalonych decyzją Agencji ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (dalej jako: „ACER”) numer 06/2016 z dnia 17 listopada 2016 r., uzupełnionego następnie pismem z dnia 8 sierpnia 2017 r., znak: DP-PR-WK.070.2.2016.34,

postanawiam

zatwierdzić zmianę regionów wyznaczania zdolności przesyłowych opisaną w dokumencie zatytułowanym: „Wniosek wszystkich OSP o dokonanie zmiany zgodnie z art. 9 ust. 13 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi, dotyczącej ustanowienia regionów wyznaczania zdolności przesyłowych” z dnia 30 czerwca 2017 r. (tłumaczenie na język polski), stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.



UZASADNIENIE

Pismem z dnia 10 lipca 2017 r., znak: DP-PR-WK.070.1.2016.15, strona niniejszego postępowania administracyjnego – operator systemu przesyłowego Polskie Sieci Elektroenergetyczne Spółka Akcyjna z siedzibą Konstancinie-Jeziornie wystąpiła do Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki (dalej jako: „Prezes URE”) z wnioskiem o zatwierdzenie zmiany regionów wyznaczania zdolności przesyłowych polegającej na przypisaniu granicy obszaru rynkowego pomiędzy Belgią a Wielką Brytanią mającej powstać w związku z oddaniem do użytku budowanego obecnie połączenia wzajemnego Nemo Link do regionu wyznaczania zdolności przesyłowych Channel, opisanej w dokumencie zatytułowanym: „Wniosek wszystkich OSP o dokonanie zmiany zgodnie z art. 9 ust. 13 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi” z dnia 30 czerwca 2017 r. (tłumaczenie na język polski).

Oryginał wymienionego wyżej dokumentu, zatytułowany: „All TSOs' Proposal for Amendment in accordance with Article 9 (13) of the Commission Regulation (EU) 2015/1222 of 24 July 2017 establishing a guideline on capacity allocation and congestion management on the Determination of Capacity Calculation Regions”, został opracowany przez wszystkich operatorów systemu przesyłowego (dalej jako: „OSP”) w języku angielskim z uwagi na międzynarodowy charakter współpracy wynikający z art. 9 ust. 1 rozporządzenia CACM.

Pismem z dnia 8 sierpnia 2017 r. (pismo znak: DP-PR-WK.070.2.2016.34) Polskie Sieci Elektroenergetyczne Spółka Akcyjna z siedzibą Konstancinie-Jeziornie uzupełniła wniosek o tłumaczenie wyżej wymienionego dokumentu na język polski.

W toku niniejszego postępowania Prezes URE ustalił i zważył, co następuje:

Stosownie do art. 2 pkt 3 rozporządzenia CACM „region wyznaczania zdolności przesyłowych” to region geograficzny, na którym wyznaczanie zdolności przesyłowych prowadzone jest w sposób skoordynowany. W myśl art. 9 ust. 1 rozporządzenia CACM OSP opracowują warunki i metody konieczne na podstawie rozporządzenia CACM i w odpowiednich terminach określonych w rozporządzeniu CACM przedkładają je właściwym organom regulacyjnym do zatwierdzenia. Zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia CACM w terminie trzech miesięcy od wejścia w życie rozporządzenia CACM wszyscy OSP wspólnie opracowują wspólny wniosek dotyczący ustalenia regionów wyznaczania zdolności przesyłowych. Zgodnie z art. 9 ust. 6 lit. b rozporządzenia CACM wniosek dotyczący ustalenia regionów wyznaczania zdolności przesyłowych podlega zatwierdzeniu przez wszystkie organy regulacyjne.

W dniu 17 listopada 2015 r. wszyscy OSP przedłożyli właściwym organom regulacyjnym wniosek dotyczący ustalenia regionów wyznaczania zdolności przesyłowych.

Zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia CACM każdy organ regulacyjny zatwierdza warunki



lub metody stosowane do wyznaczania lub określenia jednolitego łączenia rynków dnia następnego i jednolitego łączenia rynków dnia bieżącego, opracowane przez OSP. Organy te są odpowiedzialne za zatwierdzanie warunków lub metod określonych w art. 9 ust. 6, 7 i 8 rozporządzenia CACM, w tym za zatwierdzenie ustalenia regionów wyznaczania zdolności przesyłowych. Wedle art. 9 ust. 10 rozporządzenia CACM w przypadku, gdy zatwierdzenie warunków lub metod wymaga decyzji więcej niż jednego organu regulacyjnego, właściwe organy regulacyjne konsultują się ze sobą, ściśle ze sobą współpracują i prowadzą wspólną koordynację w celu osiągnięcia porozumienia. Stosownie do art. 9 ust. 11 rozporządzenia CACM w przypadkach, w których organy regulacyjne nie osiągną porozumienia w terminie sześciu miesięcy od dnia otrzymania warunków przez ostatni zainteresowany organ regulacyjny, decyzję w sprawie przedstawionych wniosków dotyczących ustanowienia warunków podejmuje ACER.

Organy regulacyjne nie osiągnęły porozumienia w kwestii wniosku wszystkich OSP dotyczącego ustalenia regionów wyznaczania zdolności przesyłowych, wobec czego kompetencja do podjęcia decyzji w sprawie ustalenia regionów wyznaczania zdolności przesyłowych przypadła ACER. ACER decyzją numer 06/2016 z dnia 17 listopada 2016 r. (opublikowaną na stronie internetowej ACER w dniu 17 listopada 2016 r., dalej jako: „decyzja ACER ustalająca regiony wyznaczania zdolności przesyłowych”) ustaliła regiony wyznaczania zdolności przesyłowych zgodnie z art. 15 ust. 1-3 rozporządzenia CACM. Regiony wyznaczania zdolności przesyłowych zostały określone w Załączniku numer 1 do tej decyzji. Przedmiotowa decyzja obejmuje wszystkie istniejące granice obszarów rynkowych oraz przyszłe granice obszarów rynkowych powstałe z połączeń wzajemnych będących w budowie w momencie wydania tej decyzji oraz zaplanowane do oddania do użytku przed 2018 rokiem (art. 1 ust. 1 lit. a i b Załącznika numer 1 do decyzji ACER ustalającej regiony wyznaczania zdolności przesyłowych).

Art. 9 ust. 13 rozporządzenia CACM stanowi, że OSP odpowiedzialni za opracowanie wniosków dotyczących warunków lub metod mogą złożyć wniosek o ich zmianę. Na podstawie tego przepisu OSP złożyły do właściwych organów regulacyjnych wnioski o zmianę regionów wyznaczania zdolności przesyłowych polegającą na przypisaniu granicy obszaru rynkowego pomiędzy Belgią a Wielką Brytanią mającej powstać w związku z planowanym oddaniem do użytku po 2018 roku budowanego obecnie połączenia wzajemnego Nemo Link do Regionu Channel.

Ostatni zainteresowany organ regulacyjny otrzymał przedmiotowy wniosek w dniu 17 lipca 2017 r.

Organy regulacyjne w ramach obowiązku wynikającego z art. 9 ust. 10 rozporządzenia CACM, konsultowały się między sobą, ściśle ze sobą współpracowały i koordynowały swoje stanowiska w celu osiągnięcia porozumienia w kwestii złożonego przez OSP wniosku. W wyniku tej współpracy organy regulacyjne ustaliły co następuje.

Wszyscy OSP poprzez Europejską Sieć Operatorów Systemów Przesyłowych Energii Elektrycznej w dniach od 7 kwietnia do dnia 8 maja 2017 roku przeprowadzili konsultacje



odnośnie projektu wniosku o zmianę regionów wyznaczania zdolności przesyłowych, jednakże żadna z zainteresowanych stron nie zgłosiła uwag. Konsultacje te zostały przeprowadzone zgodnie z wymogami wynikającymi z art. 12 ust. 1-3 w zw. z art. 9 ust. 13 rozporządzenia CACM.

Wniosek OSP wskazuje, że zmiana regionów wyznaczania zdolności przesyłowych zostanie wprowadzona niezwłocznie po certyfikowaniu Nemo Link jako OSP zgodnie z art. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 714/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie warunków dostępu do sieci w odniesieniu do transgranicznej wymiany energii elektrycznej i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1228/2003 (Dz. Urz. UE L 211/15 z dnia 14 sierpnia 2009 r.) i art. 10 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2009/72/WE z dnia 13 lipca 2009 r. dotyczącej wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej i uchylającej dyrektywę 2003/54/WE (Dz. Urz. UE L 211/55 14.8.2009 z dnia 14 sierpnia 2009 r.), a co za tym idzie obejmuje proponowane ramy czasowe wdrożenia wnioskowanej zmiany wedle obowiązku wynikającego z art. 9 ust. 9 rozporządzenia CACM.

Wniosek OSP o zmianę regionów wyznaczania zdolności przesyłowych poprzez wskazanie i wyjaśnienie, że zmiana ta przyczyni się do zapewnienia optymalnego wykorzystania infrastruktury przesyłowej, zapewnienia bezpieczeństwa pracy systemu oraz optymalizacji wyznaczania transgranicznych zdolności przesyłowych, obejmuje opis oczekiwanego wpływu tej zmiany na cele rozporządzenia CACM, spełniając tym samym wymóg wynikający z art. 9 ust. 9 rozporządzenia CACM.

Uzasadnienie zmiany regionów wyznaczania zdolności przesyłowych sformułowane przez OSP wskazuje, że: granice obszarów rynkowych Holandia-Wielka Brytania oraz Francja-Wielka Brytania są przypisane do regionu wyznaczania zdolności przesyłowej Channel; granica obszaru rynkowego Belgia-Wielka Brytania będzie usytuowana geograficznie pomiędzy tymi granicami obszarów rynkowych; ustalone już granice obszarów rynkowych Francja-Wielka Brytania, Holandia-Wielka Brytania i Belgia-Wielka Brytania będą wchodzić wspólnie w interakcje zarówno z siecią Wielkiej Brytanii, jak i z połączonymi sieciami Belgii, Francji i Holandii. Wszystkie organy regulacyjne podzielają i akceptują argumentację przedstawioną przez OSP, tj. rozumieją, że zmiana obecnie ustalonych regionów wyznaczania zdolności przesyłowych jest koniecznym następstwem budowy nowego połączenia wzajemnego, a przypisanie mającej powstać w przyszłości granicy obszaru rynkowego Belgia-Wielka Brytania do regionu Channel jest uzasadnione ze względu na jej geograficzne usytuowanie oraz interakcje sąsiadujących ze sobą granic obszarów rynkowych. OSP odpowiedzialni za przyszłą granicę obszaru rynkowego, będą zobowiązani do opracowania razem z innymi OSP warunków lub metod i przedłożenia ich do zatwierdzenia właściwym organom regulacyjnym zgodnie z obowiązującymi rozporządzeniami, w tym z rozporządzeniem CACM.

Ostatecznie porozumienie wszystkich organów regulacyjnych zostało osiągnięte poprzez Forum Organów Regulacyjnych (Energy Regulators' Forum), co znalazło swoje



odzwierciedlenie w dokumencie przyjętym dnia 18 września 2017 r., zatytułowanym: „Approval by all Regulatory Authorities agreed at the Energy Regulators’ Forum on the all TSOs’ Proposal for Amendment in accordance with Article 9 (13) of the Commission Regulation (EU) 2015/1222 of 24 July 2015 establishing a Guideline on Capacity Allocation and Congestion Management on the Determination of Capacity Calculation Regions (30 June 2017)”. Wedle osiągniętego porozumienia przedłożony przez OSP wniosek o zmianę regionów wyznaczania zdolności przesyłowych jest zgodny z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu CACM, a w szczególności spełnia kryteria wymienione w art. 9 ust. 9 i art. 15 ust. 1-3 rozporządzenia CACM oraz wypełnia cele współpracy w zakresie w zakresie alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi określone w art. 3 rozporządzenia CACM. Konkludując, uznano, że przedłożony przez OSP wniosek powinien zostać zatwierdzony przez wszystkie organy regulacyjne.

Wszyscy OSP po uzyskaniu zatwierdzenia wniosku o zmianę regionów wyznaczania zdolności przesyłowych przez właściwe organy regulacyjne opublikują go w Internecie, który to obowiązek wynika z art. 9 ust. 14 rozporządzenia CACM.

Mając powyższe na uwadze, należy uznać, że wobec okoliczności faktycznych ustalonych w przedmiotowej sprawie, zachodzą przesłanki do zatwierdzenia wniosku. Nadto należy wskazać, że za zatwierdzeniem wniosku strony przemawia zarówno jej interes, jak i słuszny interes społeczny. Wobec tego postanowiono orzec jak w sentencji.

POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, za pośrednictwem tutejszego organu, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia (art. 30 ust. 2 i 3 Prawa energetycznego oraz art. 479⁴⁶ pkt 1 i art. 479⁴⁷ § 1 ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego, t.j. Dz.U. z 2016 r. poz. 1822 z późn. zm., dalej jako: „KPC”). Odwołanie należy doręczyć na adres: Prezes Urzędu Regulacji Energetyki, al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa.
2. Odwołanie od decyzji powinno czynić zadość wymaganiom przepisanych dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonej decyzji i wartości przedmiotu sporu, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także zawierać wniosek o uchylenie albo zmianę decyzji w całości lub części (art. 479⁴⁹ KPC).
3. Odwołanie od decyzji podlega opłacie stałej w kwocie 100 złotych (art. 32 ust. 3 w związku z art. 3 ust. 2 pkt 9 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych, t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 623 z późn. zm., dalej jako: „ustawa o kosztach sądowych w sprawach cywilnych”). Opłatę należy uiścić na rachunek bankowy Sądu Okręgowego w Warszawie XVII Wydziału Ochrony Konkurencji i Konsumentów.
4. W trakcie trwania biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Prezesa URE (art. 127a § 1 KPA). Z dniem doręczenia



organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez stronę, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2 KPA).

5. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania (art. 130 § 4 KPA).

Załącznik nr 1:

„Wniosek wszystkich OSP o dokonanie zmiany zgodnie z art. 9 ust. 13 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi, dotyczącej ustanowienia regionów wyznaczania zdolności przesyłowych” z dnia 30 czerwca 2017 r. (tłumaczenie na język polski).

Uiszczono opłatę skarbową w wysokości 10 zł

Paulina Stachura

Otrzymują:

1. Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.
ul. Warszawska 165
05-520 Konstancin-Jeziorna
2. a/a



**Wniosek wszystkich OSP o dokonanie zmiany zgodnie z art. 9
ust. 13 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca
2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji
zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami
przesyłowymi, dotyczącej ustanowienia regionów wyznaczania
zdolności przesyłowych**

30 czerwca 2017 r.



Agnieszka Jurewicz

Wszyscy OSP, uwzględniając, co następuje:---

Zważywszy, że:

- (1) Niniejszy dokument stanowi wspólny wniosek opracowany przez wszystkich operatorów systemów przesyłowych (dalej zwanych „OSP”) o dokonanie zmiany regionów wyznaczania zdolności przesyłowych (dalej zwanych „CCR”) określonych zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi (zwany dalej „wnioskiem o dokonanie zmiany”).---
- (2) W dniu 17 listopada 2015 r. wszyscy OSP przedstawili „Wniosek wszystkich OSP dotyczący regionów wyznaczania zdolności przesyłowych zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi (zwanego dalej „rozporządzeniem CACM”) wraz z uzasadnieniem swoim właściwym organom regulacyjnym.---
- (3) W dniu 17 listopada 2016 r. Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER) wydała decyzję nr 06/2016 w sprawie ustanowienia regionów wyznaczania zdolności przesyłowych (dalej zwaną „decyzją CCR”). Załącznik I do tej decyzji „Określenie regionów wyznaczania zdolności przesyłowych zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi (zwany dalej „Załącznikiem I do decyzji CCR”) określa CCR na podstawie art. 15 ust. 1 rozporządzenia CACM.---
- (4) CCR określone w Załączniku I Decyzji CCR zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia CACM obejmują wszystkie istniejące granice obszarów rynkowych oraz granice obszarów rynkowych wynikające z połączeń wzajemnych będących w budowie w momencie zatwierdzenia decyzji CCR i przewidzianych do oddania do użytku przed 2018 rokiem.---
- (5) Przyszła granica obszaru rynkowego Belgia - Wielka Brytania wynikająca z połączenia wzajemnego Nemo Link, będącego w budowie w momencie złożenia niniejszego dokumentu i przewidzianego do oddania do użytku wkrótce po roku 2018 nie została jeszcze przypisana do żadnego CCR.---
- (6) Wszyscy OSP są zdania, że terminowe przypisanie przyszłej granicy obszaru rynkowego do CCR ma ogromne znaczenie dla:---
 - a. ułatwienia opracowania i wprowadzenia w życie regionalnych warunków lub metodyk wynikających z rozporządzenia CACM oraz rozporządzenia Komisji (UE) 2016/1719 z dnia 26 września 2016 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące długoterminowej alokacji zdolności przesyłowych (dalej zwanego „rozporządzeniem FCA”) dla odpowiedniego CCR; oraz---
 - b. stworzenia przejrzystych ram wdrażania regionalnych warunków lub metod wynikających z rozporządzeń CACM i FCA dla przyszłej granicy obszaru rynkowego.---
- (7) Granice obszarów rynkowych Holandia - Wielka Brytania oraz Francja - Wielka Brytania są przypisane do CCR Chanel określonego w Załączniku I do decyzji w sprawie CCR zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia CACM. Granica obszarów rynkowych Belgia - Wielka Brytania będzie usytuowana geograficznie między tymi dwiema granicami obszarów rynkowych. Granice obszarów

rynkowych Francja-Wielka Brytania, Holandia-Wielka Brytania i Belgia-Wielka Brytania będą wchodzić wspólnie w interakcje zarówno z siecią Wielkiej Brytanii, jak i z połączonymi sieciami Belgii, Francji i Holandii. W związku z tym wszyscy OSP są zdania, że przyszłą granicę obszaru rynkowego Belgia - Wielka Brytania należy przypisać do CCR Chanel.---

- (8) Zgodnie z art. 9 ust. 13 rozporządzenia CACM wszyscy OSP niniejszym składają wniosek o dokonanie zmiany CCR określonych zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia CACM, dotyczącej istniejącego CCR Chanel w celu przypisania przyszłej granicy obszaru rynkowego Belgia - Wielka Brytania do tego CCR.---
- (9) Niniejszy wniosek o dokonanie zmiany uwzględnia podstawowe zasady i cele określone w rozporządzeniu CACM oraz w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 714/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie warunków dostępu do sieci w odniesieniu do transgranicznej wymiany energii elektrycznej (dalej zwanym „rozporządzeniem (WE) nr 714/2009”). Celem rozporządzenia CACM jest koordynacja i harmonizacja wyznaczania zdolności przesyłowych oraz ich alokacji na rynkach transgranicznych dnia następnego i dnia bieżącego. Rozporządzenie to określa również wymagania dla OSP w zakresie współpracy na poziomie CCR, na poziomie ogólnoeuropejskim i pomiędzy obszarami rynkowymi.---
- (10) Zgodnie z art. 9 ust. 9 rozporządzenia CACM musi zostać opisany oczekiwany wpływ wniosku na cele rozporządzenia CACM. Niniejszy wniosek o dokonanie zmiany przyczynia się do realizacji celów rozporządzenia CACM i w żaden sposób nie utrudnia ich osiągnięcia.---
- (11) Przypisanie granicy obszaru rynkowego Belgia - Wielka Brytania do istniejącego regionu Chanel pozwala uwzględnić współzależności pomiędzy granicami obszarów rynkowych Francja - Wielka Brytania, Holandia - Wielka Brytania i Belgia - Wielka Brytania z sieciami Wielkiej Brytanii oraz połączonymi sieciami Belgii, Holandii i Francji przy wyznaczaniu międzyobszarowych zdolności przesyłowych w CCR Chanel. W związku z tym niniejszy wniosek o dokonanie zmiany służy w szczególności osiągnięciu następujących celów rozporządzenia CACM: zapewnienie optymalnego wykorzystania infrastruktury przesyłowej (cel art. 3 ust. b rozporządzenia CACM), zapewnienie bezpieczeństwa pracy systemu (cel art. 3 ust. c rozporządzenia CACM) oraz optymalizacji wyznaczania międzyobszarowych zdolności przesyłowych (cel art. 3 ust. d rozporządzenia CACM).---

PRZEDKŁADAJĄ NASTĘPUJĄCY WNIOSEK O DOKONANIE ZMIANY, SKIEROWANY DO WSZYSTKICH ORGANÓW REGULACYJNYCH:---

TYTUŁ 1

Zmiany

Artykuł 1

Zmiany regionów wyznaczania zdolności przesyłowych

1. Wszyscy OSP wnioskuje o dokonanie zmiany CCR Chanel określonej w Załączniku I do decyzji w sprawie CCR zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia CACM w następujący sposób:---
 - a. Granica obszaru rynkowego Belgia - Wielka Brytania (BE-GB) zostaje przypisana do CCR Chanel;---
 - b. Granica obszaru rynkowego Belgia - Wielka Brytania (BE-GB) jest przypisana do następujących OSP: Elia System Operator NV/SA, National Grid Electricity Transmission plc (NGET) i Nemo Link Limited (Nemo Link).---
2. Zmieniony CCR Chanel jest przedstawiony na mapie nr 1 zawartej w Załączniku.---

TYTUŁ 2

Postanowienia końcowe

Artykuł 2

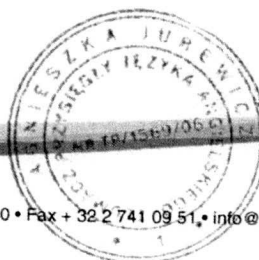
Data wprowadzenia w życie zmian

OSP wprowadzą zmiany opisane w tytule 1 niezwłocznie po certyfikowaniu Nemo Link jako OSP zgodnie z postanowieniami art. 3 rozporządzenia (WE) nr 714/2009 i art. 10 dyrektywy 2009/72/WE.---

Artykuł 3

Język

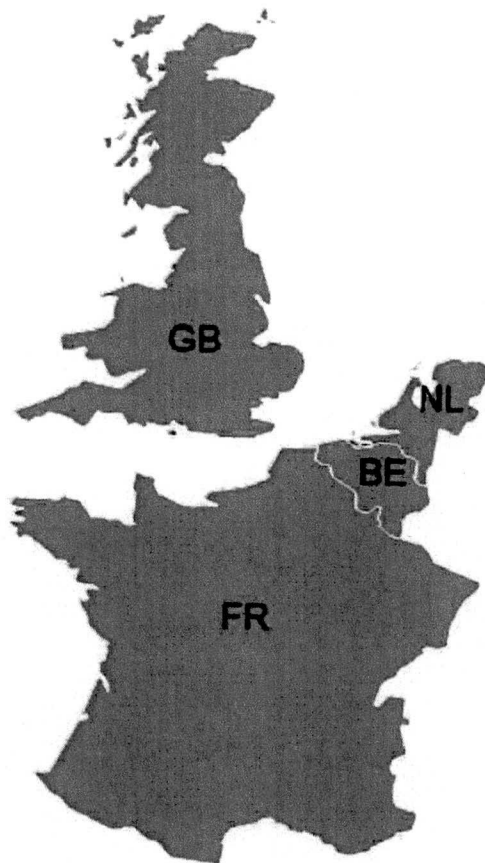
Językiem odniesienia niniejszego wniosku o dokonanie zmiany jest angielski. W celu uniknięcia wątpliwości, w razie konieczności przetłumaczenia niniejszego wniosku o dokonanie zmiany przez OSP na języki narodowe, w przypadku niezgodności między wersją angielskojęzyczną opublikowaną przez OSP zgodnie z art. 9 ust. 14 rozporządzenia CACM a jakąkolwiek wersją w innym języku, odnośni OSP, zgodnie z przepisami krajowymi, zobowiązani są dostarczyć odpowiednim krajowym organom regulacyjnym zaktualizowane tłumaczenie wniosku o dokonanie zmiany.---



Agurebe 4
spenn

Załącznik: Mapa zmienionego CCR Chanel

1. Region wyznaczania zdolności przesyłowych: Chanel---



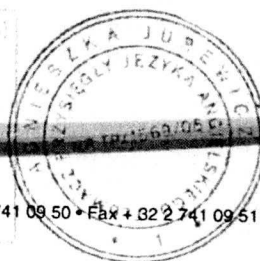
Mapa 1: CCR Chanel

=====KONIEC TŁUMACZENIA=====

Numer repertorium: 994/2017.

Ja, Agnieszka Jurewicz, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/1569/06, poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginalnym dokumentem w języku angielskim.

Warszawa, dnia 3 sierpnia 2017 r.



Agnieszka Jurewicz
5
Uprawniona

